

AeraMax® Pro AM IVS and AM4S PC with Stand

AERA MAX® PROFESSIONAL

Air Purifier | Purificateur d'air | Purificador de aire | Luftreiniger
Purificatore d'aria | Luchtreiniger | Luftrenare | Luftrenser | Ilmanpuhdistin
Luftrenser | Oczyszczacz powietrza | Воздухоочиститель | Ιονιστής
Hava Filtresi | Čistička vzduchu | Čistič vzduchu | Légtisztító | Purificador de ar



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810
Benelux: +31-(0)-13-458-0580
Deutschland: +49 (0)511 545489-0
France: +33 (0) 1 78 64 91 00
Italia: +39-071-730041
Polska: +48 (22) 205-21-10
España/Portugal: +34-91-748-05-01
United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company


Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England

Declares that the product AeraMax® AMIVS and AM4S PC Pro conforms to the following requirements:
[2011/65/EU+2015/863/EU] Restriction of Hazardous Substances Directive [2004/108/EC] Electromagnetic Compatibility Directive
[2012/19/EU] Electrical Product Waste Reduction Human Exposure to Electromagnetic Fields
[2006/95/EC] Low Voltage Directive

To the following harmonized European Names [EN Standards] and IEC Standards.
EN 55014-1 EN 60335-2-65 EN 61000-3-3
EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 62233
EN 60335-1

And to the following standards:
PPP 76001:2008 incl. AIPS GS 2014:01 PAK
AS/NZS CISPR 14.1:2003
German Equipment and Product Safety Act Section 7 Subsection 1 Sentence 2 GPSG

Itasca, Illinois, USA
June 1, 2019


John Fellowes
President & CEO



LOVEAIR

Manuál stažený ze stránek LoveAir.cz

Fellowes
Brands™

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com

© 2019 Fellowes, Inc. | Part #411644

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävittää: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídjte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciának-
yagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

*Kopii příručky naleznete na webu www.aeramaxpro.com

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/VAROVÁNÍ

Děkujeme, že jste zakoupili systém AeraMax[®] PRO AM IVS.

Tyto pokyny si přečtěte a uschovejte. Před zahájením sestavení, instalace, provozu či údržby tohoto produktu si důkladně přečtěte pokyny. Chraňte sami sebe a ostatní dodržováním všech bezpečnostních pokynů. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek úraz nebo škody na majetku. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí využití.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ČISTIČE VZDUCHU:

VAROVÁNÍ: Dodržováním pokynů uvedených v této příručce snížíte riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru:

- Nepoužívejte tento čistič vzduchu jako jedinou ochranu proti škodlivinám.
- Používejte toto zařízení pouze způsobem určeným výrobcem. V případě dotazů kontaktujte výrobce.
- Jednotku neopravujte ani nemodifikujte, pokud tak není konkrétně doporučeno v tomto manuálu. Veškeré opravy by měly být prováděny kvalifikovaným technikem.
- Zástrčka této jednotky je polarizovaná a jeden kolík je širší než druhý. Nezasunujte zástrčku do elektrické zásuvky silou.
- Zástrčku nijak neměňte. Pokud zástrčku do zásuvky nelze zasunout, otočte ji. Pokud do zásuvky stále nepasuje, požádejte kvalifikovaného technika, aby namontoval vhodnou zásuvku.
- Nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené nebo je zapojení do zásuvky příliš volné.
- Napájecí kabel nepoškozujte, nelámejte, silou neohýbejte, netahejte, nekrutě, nesvazujte, neobalujte, nemačkejte ani na něj neumísťte těžké předměty.
- Ze zástrčky napájecího kabelu pravidelně odstraňujte prach. Sníží se tak šance nashromáždění vlhkosti, která zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Dojde-li k poškození zástrčky napájecího kabelu, je nutné, aby ji vyměnil výrobce nebo kvalifikovaný technik.
- Než začnete jednotku čistit, vyjměte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Při vyjímání zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky netahejte za kabel, ale uchopte zástrčku.
- Není-li jednotka v provozu, vyjměte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Se zástrčkou napájecího kabelu nemanipulujte mokřima rukama.
- Napájecí kabel nevedte pod koberec ani jej nezakrývejte malými koberčky.
- AeraMax[®] PRO Systém řízení kvality vzduchu musí být uzemněný.
- Před zahájením údržby či čištění jednotky vypněte napájení na servisním panelu. Servisní panel zamkněte nebo na něj připevněte štítek s upozorněním, aby nemohlo dojít k neúmyslnému zapnutí napájení.
- Používejte pouze takové napájení (napětí a frekvenci), které je specifikované pro instalovaný model čističe vzduchu.
- Nezakrývejte vstup a výstup vzduchu.
- Nepoužívejte zařízení bez nainstalovaných filtrů.
- Filtry neomývejte ani opakovaně nepoužívejte.
- Nepoužívejte filtry či příslušenství jiné značky než AeraMax[®] PRO, protože zařízení by přestalo fungovat.
- Nestříkejte na jednotku nebo do jednotky žádné aerosoly.
- K čištění jednotky nepoužívejte saponáty.
- Nevkládejte prsty, kapaliny nebo jiné cizí předměty do vstupu či výstupu vzduchu.
- Nepoužívejte zařízení k ničemu jinému než k čištění vzduchu.
- Poškozený napájecí kabel musí vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí.
- Je nutné dohlížet na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že budou zařízení používat pod dozorem nebo že budou poučeni o jeho bezpečném používání a rozumí rizikům, která jsou s touto činností spojena. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí zařízení čistit ani provádět uživatelskou údržbu.

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že systém řízení kvality ovzduší AeraMax[®] PRO („výrobek“) neobsahuje vady na materiálu a zpracování po dobu stanovenou níže.

- Pouze pro PC jednotky: Počítadla částic a obrazovka displeje po dobu tří (3) let od data původního zakoupení výrobku.
- Pro standardní a PC jednotky: Všechny ostatní součásti po dobu pěti (5) let od data původního zakoupení výrobku. Pokud je produkt nainstalován v novostavbě, začne záruční doba platit dnem vydání povolení k obývání nebo jeden rok od data zakoupení, podle toho, které datum nastane dříve. Pokud se v průběhu záruční doby ukáže jakákoliv část jako vadná, bude vaše jediná a výlučná forma nápravy oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené používáním jiných filtrů než filtrů schválených společností Fellowes nebo nedodržením doporučeného harmonogramu výměn. Tato záruka se nevztahuje na případy špatného zacházení se zařízením, na jeho chybný provoz, nedodržení norem pro jeho používání, provoz zařízení s nesprávným napětím (jiným, než je uvedeno na štítku) nebo na neoprávněné opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečně náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. Tato záruka se nevztahuje na výměnné filtry. Pokud by tento produkt nebyl snadno přístupný určeným servisním pracovníkům společnosti Fellowes, vyhrazuje si společnost Fellowes právo dodat zákazníkovi náhradní díly nebo produkt s tím, že se bude jednat o úplné splnění závazků plynoucích z této záruky a všech servisních závazků. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUKNÍ DOBU. Společnost Fellowes nebude v žádném případě zodpovědná za jakékoli následné, náhodné, nepřímé či speciální škody. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky.

OBSAH BALENÍ

- AeraMax[®] PRO Systém řízení kvality vzduchu
- Filtr True HEPA s antimikrobiálním zpracováním AeraSafe[™] (2 filtry)
- Filtr s aktivním uhlím a s předfiltrem (2 kusy každého filtru)
- Klíče k uzamčení předního panelu (2)
- Registrační informace

SPECIFIKACE PRODUKTU

| AeraMax [®] PRO AM IVS | |
|---|--|
| Rozměry (v x š x h) | 49,7 x 88,1 x 22,8 cm |
| Hmotnost systému (včetně filtrů) | 15,1 kg |
| Požadavky na napájení | 220-240 V, 50/60 Hz, 1,4 A |
| Příkon (5 rychlostí ventilátoru) | 8, 12, 18, 35, 180 W |
| Dodávka vzduchu (5 rychlostí ventilátoru) | 260, 316, 381, 476, 748 CFM |
| Hlučnost | 42, 44, 51, 53, 68 dB |
| Displej | Kapacitní dotykový, pouze vnitřní přístup |
| Snímače | EnviroSmart [™] |
| Snímačem řízené provozní režimy | 2 primární režimy - normální režim a tichý režim |
| Dodané filtry | 2 filtry True HEPA s antimikrobiálním zpracováním AeraSafe [™] s průměrnou životností filtru 1 rok, 2 filtry s aktivním uhlím a s předfiltrem, odhadovaná průměrná životnost filtru 6 měsíců. |
| Čistící systém | Účinnost filtru HEPA je 99,97 % ve vzduchu obsažených částic o velikosti 0,3 mikronů. Uhlíkový filtr pohlcuje zápach a těkavé organické sloučeniny, bipolární ionizátor PlasmaTRUE [™] . |

NÁHRADNÍ FILTRY

| | |
|-----------------------|---|
| 2" filtr HEPA | Náhradní filtr True HEPA s úpravou AeraSafe [™] . Průměrná životnost filtru je 12–18 měsíců: 9416602 – 2 v balení |
| 3/8" uhlíkový filtr | Náhradní filtr s granulovaným aktivovaným uhlíkem a s předfiltrem. Průměrná životnost filtru je 6 měsíců: 9416502 – 4 v balení |
| 2" uhlíkový filtr | Náhradní filtr s granulovaným aktivovaným uhlíkem. Průměrná životnost filtru je 2 roky: 9436802 – 2 v balení |
| 2" hybridní filtr, 1" | filtr True HEPA a 1" uhlíkový filtr s náhradním hybridním předfiltrem. Průměrná životnost filtru je 1 rok: 9436902 – 2 v balení |

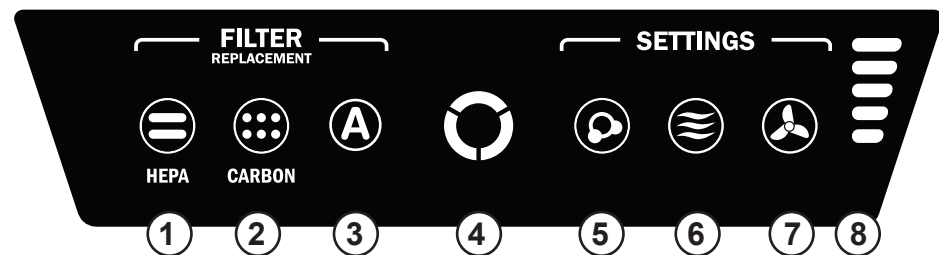
Informace o dalších náhradních filtrech a příslušenství naleznete na webu: www.aeramaxpro.com

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením digitálního zařízení třídy B dle části 15 pravidel FCC. Cílem těchto omezení je zajistit přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci zařízení. Zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii. Nebude-li nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může zapříčinit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze ale zaručit, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Způsobuje-li zařízení škodlivé rušení příjmu rádiového a televizního signálu, což lze zjistit zapnutím a vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli odstranit rušení provedením některých z následujících kroků:

- Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce na okruhu jiném, než ke kterému je připojený přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým/televizním technikem.

VAROVÁNÍ: Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny výrobcem, mohou mít za následek zneplatnění oprávnění uživatele používat toto zařízení a záruky.



POZNÁMKA: po zapnutí zařízení bude několik minut blikat kontrolka „AQ“ označující, že probíhá automatická kalibrace systému.

- KONTROLKA VÝMĚNY FILTRU HEPA** – Tato kontrolka udává svůj stav bez ohledu na to, jestli je přístupový panel otevřený nebo zavřený. Pokud svítí červeně, je nutné filtr vyměnit. Interval výměny se liší podle použitého filtru, doby používání, kvality vzduchu a průtoku vzduchu. Popis kontrolky výměny filtrů najdete v části **KONTROLKY VÝMĚNY FILTRU**.
- KONTROLKA VÝMĚNY UHLÍKOVÉHO FILTRU** – Tato kontrolka udává svůj stav bez ohledu na to, jestli je přístupový panel otevřený nebo zavřený. Pokud svítí červeně, je nutné filtr vyměnit. Interval výměny se liší podle použitého filtru, doby používání, kvality vzduchu a průtoku vzduchu. Popis kontrolky výměny filtrů najdete v části **KONTROLKY VÝMĚNY FILTRU**.
- KONTROLKA DOPLŇKOVÉHO FILTRU** – Tato kontrolka udává svůj stav bez ohledu na to, jestli je přístupový panel otevřený nebo zavřený. Tato kontrolka se používá, pouze pokud je v zařízení nainstalovaný doplňkový filtr. Pokud svítí červeně, je nutné filtr vyměnit. Interval výměny se liší podle použitého filtru, doby používání, kvality vzduchu a průtoku vzduchu. Popis kontrolky výměny filtrů najdete v části **KONTROLKY VÝMĚNY FILTRU**.
- SNÍMAČ KVALITY VZDUCHU** – Tato kontrolka udává svůj stav bez ohledu na to, jestli je přístupový panel otevřený nebo zavřený. Tato kontrolka udává kvalitu vzduchu a upravuje rychlost ventilátoru tak, aby byl vzduch neustále vyčištěný. Modrá, oranžová a červená barva této kontrolky udává čistotu vzduchu.
- TECHNOLOGIE PlasmaTRUE™** – Tato kontrolka udává svůj stav bez ohledu na to, jestli je přístupový panel otevřený nebo zavřený. Vytváří ionizované pole napomáhající při bezpečném odstraňování nečistot ze vzduchu. Funkci PlasmaTRUE™ TECHNOLOGY můžete zapnout nebo vypnout stisknutím a podržením kontrolky PLASMA. Když je funkce PlasmaTRUE™ TECHNOLOGY aktivovaná, rozsvítí se modrá kontrolka. Chcete-li funkci PlasmaTRUE™ TECHNOLOGY vypnout, stiskněte a podržte kontrolku „Plasma“, dokud kontrolka nezhasne.
- AUTOMATICKÝ REŽIM** – Vyberete stisknutím a přidržením tohoto tlačítka, dokud se ikona nerozsvítí. Tento režim využívá technologii EnviroSmart™ ke sledování kvality vzduchu, pohybu a hladiny hluku a upravuje rychlost ventilátoru tak, aby proběhlo co nejrychlejší vyčištění vzduchu. Toto tlačítko rovněž zahrnuje TICHÝ REŽIM. Chcete-li tento režim vybrat, tlačítko stiskněte a podržte, dokud se nezbarví fialově. Přístroj bude nadále používat technologii EnviroSmart™, ale bude využívat pouze 3 nejpomalejší a nejtichší otáčky ventilátoru z celkových 5 rychlostí.
- MANUÁLNÍ REŽIM** – Vyberete stisknutím a přidržením tohoto tlačítka, dokud se ikona nerozsvítí. Tento režim vám umožní vybrat jednu z 5 rychlostí ventilátoru a zachovat rychlost čističe vzduchu, dokud nebude znovu vybrán AUTOMATICKÝ REŽIM. V tomto režimu nebude rychlost ventilátoru regulována interními senzory.
- INDIKÁTORY RYCHLOSTI VENTILÁTORU** – Ventilátor má 5 rychlostí a v případě vysokých hladin nečistot je schopen dosáhnout vysoké rychlosti. Rychlosti ventilátoru odpovídá počet osvětlených čárek.

- 1 – tichý provoz
- 2 – nízká úroveň
- 3 – střední úroveň
- 4 – vysoká úroveň
- 5 – turbo úroveň

OBSLUHA

Čistič vzduchu neustále pracuje v automatickém režimu. Uživatel může zvolit způsob používání čističe na základě jeho umístění nebo požadovaného provozu. Čistič bude v průběhu čištění vzduchu v místnosti pracovat potichu v omezeném rozsahu otáček tak, aby nepřekročil maximální nastavené otáčky. Po vyčištění vzduchu, a v situaci, kdy nejsou aktivované žádné senzory, se otáčky zařízení zpomalí do úsporného režimu, který šetří energii a prodlužuje životnost filtrů.

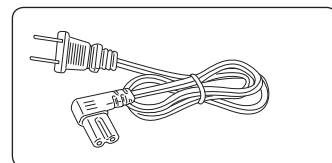
Pokud je zvolen automatický režim, kontrolka automatického režimu bude svítit modře. Tento režim využívá technologii EnviroSmart™ ke sledování kvality vzduchu, pohybu a hladiny hluku a upravuje rychlost ventilátoru tak, aby proběhlo co nejrychlejší vyčištění vzduchu. Po vyčištění vzduchu, a v situaci, kdy nejsou aktivované žádné senzory, se otáčky zařízení zpomalí do úsporného režimu, který šetří energii a prodlužuje životnost filtrů.

Přístroj bude nadále používat technologii EnviroSmart™, ale bude využívat pouze 3 nejpomalejší a nejtichší otáčky ventilátoru z celkových 5 rychlostí.

Pokud je zvolen manuální režim, kontrolka manuálního režimu bude svítit modře. Tento režim vám umožní vybrat jednu z 5 rychlostí ventilátoru a zachovat tuto rychlost, dokud nebude znovu vybrán automatický režim. V tomto režimu NEBUDE rychlost ventilátoru regulována senzory EnviroSmart™.

SESTAVENÍ

- Otevřete zařízení stisknutím západek na obou stranách.
- Odeberte sáček(ů) z filtru(ů) a umístěte ho(je) zpět do zařízení.
- Zasuňte vidlici IEC do zásuvky pro síťový kabel na zadní straně čističe vzduchu.



PÉČE A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ:

- Vnější kryt čistěte podle potřeby otřením suchým, měkkým hadříkem. Na skvrny použijte teplý, vlhký hadřík.
- Nepoužívejte těkavé kapaliny, jako je benzen, ředidla, brusné pasty či jiné čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Vstupní a výstupní otvory čistěte otřením suchým, měkkým hadříkem.

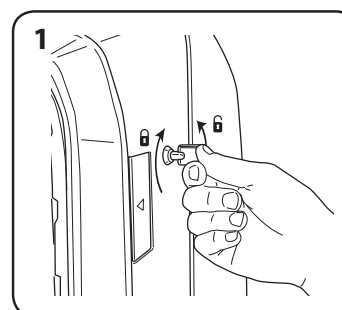
KONTROLKY VÝMĚNY FILTRU:

Kontrolky výměny filtru signalizují, kdy je třeba vyměnit filtr HEPA nebo uhlíkový filtr s předfiltrem. Interval výměny se liší podle doby používání, kvality vzduchu a průtoku vzduchu. Za běžného používání je nutné vyměnit většinu filtrů HEPA každé dva roky a uhlíkové filtry s předfiltrem každých šest měsíců. Pokud je nutné vyměnit nějaký filtr, rozsvítí se kontrolka výměny filtru pro filtry HEPA, CARBON (uhlíkový) nebo ACCESSORY (doplňkový) následujícím způsobem:

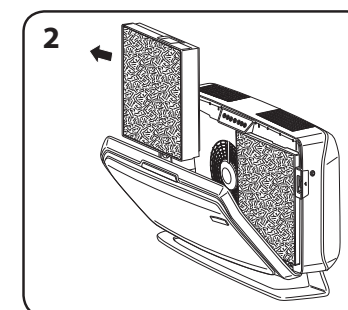
- Červené blikání = PRAVÝ filtr je z 90 % plný
- Oranžové blikání = LEVÝ filtr je z 90 % plný
- Červené blikání, pauza, oranžové blikání, pauza = PRAVÝ a LEVÝ filtr z 90 % plný
- Červená = Vyměňte PRAVÝ filtr
- Oranžová = Vyměňte LEVÝ filtr
- Střídání červené a oranžové = Vyměňte pravý i levý filtr

Filtry neomyvejte ani znovu nepoužívejte - nebudou účinné. Používejte výhradně náhradní filtry značky AeraMax® PRO, protože zařízení nebude fungovat s žádnými jinými náhradními filtry.

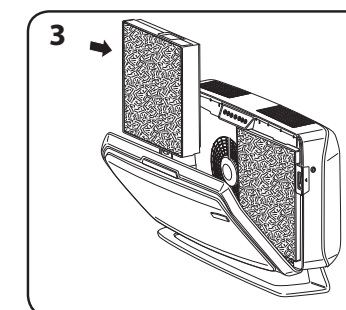
POSTUP VÝMĚNY FILTRU:



Odemkněte přístupový panel: zasuňte dodaný klíč a otočte jím o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček.



Stisknutím západek na obou stranách jednotky otevřete přední přístupový panel. Počkejte, až se panel zcela otevře. Vyjměte filtry, které chcete vyměnit.



Sejměte z nových filtrů veškeré obalové materiály a nasadte filtry na své místo.

VÝMĚNA FILTRU:

Po nainstalování nového filtru zařízení automaticky zjistí typ filtru, ale uživatel musí ručně resetovat kontrolky výměny filtru. Blikající kontrolku výměny filtru můžete resetovat následujícím způsobem:

- Stiskněte a podržte rozsvícenou kontrolku po dobu tří sekund, dokud nezazní pípnutí a kontrolka se nerozblíká zeleně.
- Uvolněte stisknutí kontrolky.
- Stiskněte a podržte kontrolku po dobu tří sekund, dokud nezazní pípnutí a kontrolka nezhasne.

Poznámka: Pokud neprovedete krok číslo tři do deseti sekund od provedení kroku číslo jedna, nedojde k resetování kontrolky.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

| PROBLÉM: | MOŽNÉ ŘEŠENÍ: |
|--|---|
| Systém řízení kvality vzduchu se nespustí. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, jestli je zařízení připojeno ke zdroji napájení. Zkontrolujte, jestli jsou nainstalovány originální filtry AeraMax® PRO, protože zařízení nebude fungovat s filtry jiných značek. DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, jestli je oblast pro detekci filtru na originálních náhradních filtrech AeraMax® PRO zarovnána s okénkem v rámu filtru. Další informace najdete v kapitole „Opětovná instalace filtrů“. Zkontrolujte, jestli je přední přístupový panel zcela uzavřený. Přesvědčte se, že je tlačítko napájení zapnuté. |
| Zařízení vydává slabý zvuk podobný tikání. | <ul style="list-style-type: none"> Znamená to, že pracuje bipolární ionizátor „PlasmaTRUE™“. |
| Po výměně filtru zůstane rozsvícená kontrolka výměny filtru HEPA nebo uhlíkového filtru. | <ul style="list-style-type: none"> Zopakujte postup resetování kontrolky filtru. |

W.E.E.E.



English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

French

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

Spanish

Este producto está clasificado como Equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

German

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

Italian

Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Dutch

Dit product is geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

Danish

Denne produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at denne produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote, varmista, ettei sitä hävitetä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana. Vie tämä tuote erityiseen jätteenkeruupisteeseen, joka hoitaa käytetyn laitteen asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen. Voit pyytää lisätietoja lähimmästä virallisesta jätteenkeruupisteestä paikallisilta viranomaisilta.

Norwegian

Denne produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et deril egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

Polish

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касаемо ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li třeba tento výrobek již zlikvidovat, dbejte prosím na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak dôjde k likvidácii tohto produktu, zaistite, aby nebol zlikvidovaný spolu so všeobecným odpadom z domácnosti. Na účely správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie zaneste tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytnie váš miestny úrad.

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, akkor ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő hellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico. Quando tiver que eliminar este produto, assegure-se de que não o mistura com o lixo doméstico geral. Para informação sobre tratamento adequado, recuperação e reciclagem, entregue este produto num ponto de recolha designado. Contacte a sua autoridade local para mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo de si.



LOVEAIR

Manuál stažený ze stránek [LoveAir.cz](https://www.LoveAir.cz)